



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2004/7
10 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцать вторая сессия, 9-12 марта 2004 года,
пункт 4.2.14 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 5 К ПРАВИЛАМ № 98

(Фары с газоразрядными источниками света)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят первой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRE/2003/37 с внесенными в него поправками (TRANS/WP.29/GRE/51, пункт 41).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 6.2.5, изменить следующим образом:

"6.2.5 Для каждой фары ближнего света допускается использование только одного газоразрядного источника света. Допускается также использование не более двух следующих дополнительных источников света:

6.2.5.1 одного дополнительного источника света внутри фары ближнего света, который в соответствии с Правилами № 37 может использоваться для содействия изменению угла освещения;

6.2.5.2 одного дополнительного источника света в соответствии с Правилами № 37 внутри фары ближнего света, который может использоваться для целей обеспечения инфракрасного излучения и который должен приводиться в действие только одновременно с газоразрядным источником света. В случае несрабатывания газоразрядного источника света этот дополнительный источник света должен автоматически отключаться.

Для измерений, связанных с этим дополнительным источником света, должно использоваться такое же испытательное напряжение, как и в пункте 6.2.5.4.

6.2.5.3 В случае несрабатывания дополнительного источника света фара должна и впредь отвечать требованиям, предъявляемым к лучу ближнего света".

Пункт 6.2.5.1 (прежний), изменить нумерацию на 6.2.5.4.

Пункт 6.2.7 изменить следующим образом:

"6.2.7 Требования, изложенные в пункте 6.2.6 выше, должны применяться также к фарам, предназначенным для обеспечения изменения угла освещения и/или включающим дополнительный источник света, указанный в пункте 6.2.5.2.

6.2.7.1 Если изменение угла освещения обеспечивается посредством:"

Пункты 6.2.7.1-6.2.7.3 (прежние), изменить нумерацию на 6.2.7.1.1-6.2.7.1.3.
